

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729

06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2011-10; EN 60947-1:2007/A1:2011
DIN EN 60947-3 (VDE 0660 Teil 107):2010-02; EN 60947-3:2009

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 4285400-4402-0002 / 179648

File ref.:

Ausweis-Nr. 40036738

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-01-31

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*
4285400-4402-0002 / 179648 / CC2 / F

Datum / *Date*
2013-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036738
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036738.

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

Typ(en) / *Type(s)*:

4064 11
4064 12
4064 40
4064 41
4064 60
4064 61
4064 80
4064 81

Bemessungsbetriebsspannung (Ue) 250 V a.c. (1-pol.)
400 V a.c. (2-, 3-, 4-pol.)
Rated operating voltage (Ue)

Bemessungsbetriebsstrom (Ie) 16 A, 32 A, 40 A, 63 A
Rated operating current (Ie)

Gebrauchskategorie AC-22A
Utilization category

Polzahl 1; 2; 3; 4
Number of poles

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit Icw 2 kA
Rated short-time withstand current Icw

Bemessungskurzschluss-Einschaltvermögen 3 kA
Rated short-circuit making capacity Icm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40036738 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

4285400-4402-0002 / 179648 / CC2 / F

Datum / Date

2013-01-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036738
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036738.

| | |
|--|--|
| Bemessungsisolationsspannung (U_i) <i>Rated insulation voltage (U_i)</i> | 500 V |
| Bemessungsstoßspann. Festigkeit (U_{imp}) <i>Rated impuls withstand voltage (U_{imp})</i> | 6 kV |
| Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i> | Dauerbetrieb <i>uninterrupted duty</i> |
| Anbringungsart <i>Method of mounting</i> | DIN Hutschienenmontage <i>DIN rail mounting</i> |
| Anschlussart <i>Type of termination</i> | Schraubklemmen <i>screw terminals</i> |
| Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i> | -5...+ 40 °C |
| Weitere Angaben <i>Further information</i> | siehe Anlage 1 <i>see Annex 1</i> |

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC2
Section CC2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40036738

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES
CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0002 / 179648 / CC2 / F

Datum / *Date*

2013-01-31

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036738.

This supplement is part of the Certificate No. 40036738.

Lasttrennschalter
Switch-disconnector
Serie / series DX3-IS

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007221

LEGRAND ELEKTRIK SANAYI A.S.
GOSB-Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan Dede Cad. 112
TR-41480 GEBZE-KOCAELI

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC2
Section CC2